

Bản án số: 45/2022/HSST
Ngày: 30/06/2022.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NHO QUAN - TỈNH NINH BÌNH.

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Anh Tuấn.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Hà Quang Văn

Ông Nguyễn Văn Phiếu.

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Ông Bùi Quang Trung - Thư ký
Toà án nhân dân huyện Nho Quan, tỉnh Ninh Bình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nho Quan tham gia phiên toà:
Ông Nguyễn Xuân Duy - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 06 năm 2022, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nho Quan, tỉnh Ninh Bình xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 41/2022/TL-HSST, ngày 02 tháng 06 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 45/2022/QĐXXST - HS ngày 17 tháng 06 năm 2022 đối với bị cáo:

Nguyễn Duy Th - sinh năm 1980, tại Hà Nội; Nơi cư trú: Đội X, xã Đ, huyện M, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Duy C và bà Nguyễn Thị B; có vợ là Đỗ Thị H và 3 con; Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 18/01/2022 đến ngày 09/02/2022 được thay thế biện pháp ngăn chặn “ Bảo lĩnh”; đến ngày 02/06/2022 bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” (có mặt).

Người bị hại: Chị Trần Thị L, sinh năm 1983 (Đã chết).

Người đại diện hợp pháp cho bị hại.

Anh: Bùi Nguyên Đ, sinh năm 1981 (Có mặt).

Trú tại: Thôn Q, xã S, huyện Q, tỉnh Ninh Bình.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan.

Chị Nguyễn Thị Ng, sinh năm 1978 (Vắng mặt).

Trú tại: Thôn L, xã S, huyện Q, tỉnh Ninh Bình.

Công ty TNHH XD và CK C (Vắng mặt).

Địa chỉ: xã T, huyện M, thành phố Hà Nội.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Duy Th làm nghề kinh doanh lắp đặt nhôm kính; Th có giấy phép lái xe ô tô hạng C theo quy định của pháp luật. Do trước đây Th có quen biết với anh Nguyễn Thế Đ, sinh năm 1980 trú tại thôn L, xã B, huyện Q, tỉnh Ninh Bình nên anh Đ có thuê Th đến nhà anh Đ để lắp đặt cửa nhôm. Vào sáng ngày 22/12/2021, Nguyễn Duy Th điều khiển xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA HILUX màu bạc, biển kiểm soát: 29H-725.42 chở theo 02 người thợ phụ là các anh Bùi Huy Th, sinh năm 1994 và Nguyễn Hồng T, sinh năm 1997 đều trú tại huyện S, tỉnh Hòa Bình đi từ thành phố Hà Nội để về nhà anh Đ lắp đặt cửa nhôm như đã hợp đồng trước đó. Sau khi lắp đặt cửa nhôm cho anh Đ xong, đến buổi trưa cùng ngày anh Đ có mời Th và các anh Th, T ở lại ăn cơm, uống rượu. Quá trình ngồi ăn cơm tại nhà anh Đ thì Th có uống khoảng vài chén rượu. Sau khi ăn xong một lúc, Th điều khiển xe ô tô chở các anh Th và T đều ngồi ở hàng ghế phía sau ô tô để ra về.

Khoảng 14 giờ 30 phút cùng ngày, Nguyễn Duy Th điều khiển xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA HILUX màu bạc, biển kiểm soát: 29H-725.42 đi trên đường 479 theo hướng từ xã Gia Sơn, huyện Nho Quan đi xã Xích Thổ, huyện Nho Quan. Khi đi đến Km 5+550 đường 479 thuộc địa phận thôn Xuân Long, xã Gia Sơn, huyện Nho Quan, tỉnh Ninh Bình, đây là đoạn đường có đặc điểm cong cua về bên trái theo chiều đi của Th (có lòng đường rộng 12,1m; lề đường bên phải theo hướng đi rộng 3,8m; lề đường bên trái theo hướng đi rộng 5m). Tiếp giáp với đoạn đường 479 nêu trên về phía bên phải là đường liên thôn Xuân Long, xã Gia Sơn, huyện Nho Quan. Khi Th điều khiển xe ô tô cách một đoạn khoảng vài chục mét so với khu vực ngã 3 giao nhau giữa đường 479 và đường liên thôn Xuân Long, xã Gia Sơn thì lúc này có xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA ACRUZO màu vàng, biển kiểm soát: 35N1-146.25 do chị Trần Thị L sinh năm 1983 trú tại thôn Q, xã S, huyện Q điều khiển di chuyển đi từ đường liên thôn Xuân Long, xã Gia Sơn để ra khu vực ngã 3 tiếp giáp với đường 479 nêu trên. Khi chị L đi vào khu vực ngã 3 đã điều khiển xe của mình đi rất chậm để quan sát sau đó chị L đã cho xe mô tô của mình dừng lại tại vị trí sát với mép lề đường bên phải của đường 479, đầu xe mô tô của chị L lúc này quay về hướng xã Xích Thổ, huyện Nho Quan, đuôi xe mô tô quay về hướng xã Gia Lâm, huyện Nho Quan và xe mô tô của chị L cùng chiều so với xe ô tô do Nguyễn Duy Th đang điều khiển đi đến.

Do trước đó Nguyễn Duy Th đã uống rượu nên buồn ngủ, đồng thời khi đi đến gần khu vực ngã 3 trên là đoạn đường cong cua về bên trái thì Th đã không chú ý quan sát, không làm được chủ tốc độ, không đi đúng trên phần lòng đường 479 nên ô tô do Th điều khiển đi lấn sát vào mép lề đường bên phải nơi vị trí chị L đang dừng xe dẫn đến phần đầu phía trước bên trái của xe ô tô do Th điều khiển va chạm, đâm vào phần đuôi xe mô tô do chị Trần Thị L điều khiển. Khi va chạm, xe mô tô và chị L bị hất văng về phía trước, chị L ngã ra mặt đường bị thương chảy máu bất tỉnh, xe ô tô của Th tiếp tục lao về phía bên phải đâm sập chiếc lán luồng lợp mái fibro xi măng của gia đình nhà bà Nguyễn Thị Ng sinh năm 1978 trú tại thôn L, xã S, huyện Q và dừng lại. Chị Trần Thị L đã được mọi người đưa đến Bệnh viện đa khoa huyện Nho Quan để cấp cứu nhưng do vết thương quá nặng, chị L đã tử vong cùng ngày.

Quá trình làm việc, Cán bộ Cảnh sát giao thông Công an huyện Nho Quan đã lập biên bản kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở của Nguyễn Duy Th. Kết quả tại phiếu kiểm tra nồng độ cồn số 00001731 hồi 15 giờ 48 phút ngày 22/12/2021 đối với Nguyễn Duy Th xác định nồng độ cồn trong hơi thở của Th là: 0.265mg/L.

Tại Bản Kết luận giám định pháp y tử thi số 52/KLGD-PC09-PY ngày 25/12/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận nguyên nhân chết của chị Trần Thị L là do: *“Đa chấn thương”*.

Tại Bản Kết luận định giá tài sản số 12 ngày 31/3/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Nho Quan kết luận: Các bộ phận bị hư hỏng của xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA HILUX màu bạc, biển kiểm soát: 29H-725.42 trị giá 19.000.000đồng; Các bộ phận bị hư hỏng của xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA ACRUZO màu vàng, biển kiểm soát: 35N1-146.25 trị giá 2.350.000đồng.

Tại bản cáo trạng số: 46/CT- VKS ngày 31.05.2022, Viện kiểm sát nhân dân huyện Nho Quan, tỉnh Ninh Bình đã truy tố bị cáo Nguyễn Duy Th, ra trước Tòa án nhân dân huyện Nho Quan để xét xử về tội *“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”*, theo điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát đề nghị:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Duy Th phạm tội *“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”*.

Áp dụng điểm b khoản 2, khoản 5 Điều 260; điểm s, b khoản 1; khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự; khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự xử phạt: Nguyễn Duy Th 36 tháng tù cho hưởng án treo thử thách 05 năm tính từ ngày tuyên án. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Hợp Đồng, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết

định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo lái xe ô tô từ 12 tháng đến 18 tháng tính từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật. Trả lại cho bị cáo một giấy phép lái xe ô tô nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

Áp dụng Điều 30 Bộ luật Tố tụng hình sự: Ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và người đại diện hợp pháp cho người bị hại; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Bị cáo đã bồi thường xong toàn bộ thiệt hại cho bị hại số tiền 350.000.000đồng; bồi thường xong cho người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan (bà Nguyễn Thị Nga) số tiền 7.000.000đồng; khắc phục sửa chữa xong chiếc xe ô tô 29H-725.42 cho Công ty TNHH XD và CK Xuân Cương. Bị cáo không phải bồi thường thêm cho bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan thêm khoản thiệt hại nào khác.

Bị cáo thừa nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như bản cáo trạng đã nêu, nhất trí với luận tội của Kiểm sát viên, người đại diện hợp pháp của người bị hại, bị cáo không có ý kiến tranh luận; bị cáo không có ý kiến bào chữa, tranh luận và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Quá trình điều tra, truy tố, xét xử Điều tra viên, Kiểm sát viên đã ra các quyết định tố tụng; thực hiện đúng, đầy đủ các hành vi tố tụng theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự; các chứng cứ, tài liệu do Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên thu thập; người tham gia tố tụng cung cấp đều hợp pháp.

[2] Căn cứ lời khai của bị cáo Nguyễn Duy Th, lời khai của người làm chứng, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, kết luận giám định, biên bản hiện trường cũng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được xem xét công khai tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa có đủ cơ sở xác định:

Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 22/12/2021, Nguyễn Duy Th điều khiển xe ô tô, biển kiểm soát: 29H-725.42 đi trên đường 479 theo hướng từ xã Gia Sơn, huyện Nho Quan đi xã Xích Thổ, huyện Nho Quan, tỉnh Ninh Bình. Khi đi đến Km 5+550 thuộc địa phận thôn Xuân Long, xã Gia Sơn, huyện Nho Quan là đoạn đường có đặc điểm cong cua về bên trái. Do Nguyễn Duy Th đã uống rượu, trong hơi thở có nồng độ cồn là 0.265mg/L vượt quá mức theo quy định đã không chú ý quan sát, không làm được chủ tốc độ, không đi đúng trên phần lòng đường nên ô tô do Th điều khiển đâm vào phía sau xe mô tô do chị Trần Thị L đang dừng đỗ tại vị trí mép lề bên phải đường 479 vi phạm vào khoản 8,

Điều 8 và khoản 23, Điều 8 của Luật giao thông đường bộ hậu quả làm chết Trần Thị L bị tử vong.

Theo quy định tại Điều 260 Bộ luật hình sự thì: “1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Làm chết người;

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 03 năm đến 10 năm:

b) Trong tình trạng có sử dụng rượu, bia mà trong máu hoặc hơi thở có nồng độ cồn vượt quá mức quy định.

5. Người phạm tội còn có thể bị cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm”.

Hội đồng xét xử kết luận bị cáo Nguyễn Duy Th phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm b khoản 2, Điều 260 Bộ luật hình sự.

[3] Tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự: Trong quá trình Điều tra, truy tố xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; đại diện hợp pháp cho người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo có bố và mẹ đẻ đều là người có công với Cách mạng nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo Nguyễn Duy Th, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Hình phạt: Căn cứ quy định của Bộ luật hình sự, cân nhắc tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội; tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân Th bị cáo. Hội đồng xét xử thấy tại phiên tòa, Kiểm sát viên đề nghị áp dụng tội danh, loại, mức hình phạt đối với bị cáo là phù hợp, cần phải xử phạt bị cáo mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm mà bị cáo gây ra theo quy định tại khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự. Xét hành vi phạm tội của bị cáo gây hậu quả làm một người chết; thiệt hại về tài sản không đáng kể và đã được khắc phục; nhân Th bị cáo chưa vi phạm pháp luật bao giờ, có nơi cư trú cụ thể rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên không cần bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù mà cho bị cáo được hưởng án treo, giao cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục như đại diện viện

kiểm sát đề nghị là có căn cứ. Bị cáo điều khiển xe ô tô có sử dụng rượu, trong hơi thở có nồng độ cồn là hành vi bị pháp luật cấm, bị cáo biết điều đó nhưng không chấp hành cho thấy nếu để bị cáo tiếp tục lái xe có thể gây nguy hiểm cho người tham gia giao thông nên cần áp dụng thêm hình phạt bổ sung là cấm bị cáo lái xe ô tô trong một thời gian nhất định để phòng ngừa chung.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và đại diện hợp pháp của người bị hại; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đã thỏa thuận: Bị cáo đã bồi thường xong toàn bộ thiệt hại cho bị hại số tiền 350.000.000đồng; bồi thường cho người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan (bà Nguyễn Thị Nga) số tiền 7.000.000đồng; khắc phục sửa chữa xong chiếc xe ô tô 29H-725.42 cho Công ty TNHH XD và CK Xuân Cường. Bị cáo không phải bồi thường thêm cho bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan thêm khoản thiệt hại nào khác, nên ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và đại diện hợp pháp của người bị hại; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan về phần bồi thường thiệt hại.

[6] Quá trình điều tra Cơ quan công an thu giữ 01 xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA HILUX màu bạc, biển kiểm soát: 29H-725.42 là tài sản hợp pháp của Công ty TNHH xây dựng và cơ khí C, Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại chiếc xe ô tô trên cho Công ty TNHH C. Một xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA ACRUZO màu vàng, biển kiểm soát: 35N1-146.25 là tài sản hợp pháp mang tên chị Trần Thị L. Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại chiếc xe mô tô trên cho người đại diện của bị hại Trần Thị Lợi là anh Bùi Nguyên Đ (chồng chị L) là có căn cứ.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Duy Th phạm tội: “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

2. Áp dụng điểm b khoản 2, khoản 5 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự; Điều 30 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

2.1. Xử phạt bị cáo Nguyễn Duy Th 03 (Ba) năm tù cho hưởng án treo, thử thách 05 (Năm) năm tính từ ngày tuyên án 30/06/2022. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện M, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên

thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2.2. Hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo lái xe ô tô 01 (Một) năm kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật. Trả lại cho bị cáo một giấy phép lái xe nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

2.3. Ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và người đại diện hợp pháp cho người bị hại; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Bị cáo đã bồi thường xong toàn bộ thiệt hại cho bị hại số tiền 350.000.000đồng; bồi thường xong cho người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan (bà Nguyễn Thị Ng) số tiền 7.000.000đồng; khắc phục sửa chữa xong chiếc xe ô tô 29H-725.42 cho Công ty TNHH XD và CK C. Bị cáo không phải bồi thường thêm cho bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan thêm khoản thiệt hại nào khác.

3. Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; áp dụng Điều 6; khoản 1 Điều 21, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Nguyễn Duy Th phải nộp án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đồng.

Án xử sơ thẩm công khai, bị cáo, người đại diện hợp pháp cho người bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án”.

Nơi nhận:

- Tòa án ND tỉnh Ninh Bình.
- VKSND- Huyện NQ.
- Bị cáo; Người BH, CQLNVLQ
- THA- CA.Huyện NQ.
- Lưu HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Anh Tuấn

